



LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



MON FM ET MOI

**Eleveuse de
franches-montagnes avec
toute son âme 04**

MEIN FREIBERGER UND ICH

**Mit ganzer Seele
Freibergerzüchterin 05**

Sommaire / Inhalt

- MON FM ET MOI**
04 Eleveuse de franchises-montagnes avec toute son âme

- RÉGIONS**
08 Renforcer le soutien pour la survie des chevaux franchises-montagnes

- INFOS FSFM**
10 Activités du comité
12 Communications de la gérance

- ÉLEVAGE**
14 Programme des tests en terrain FM 2016

- HARAS**
16 Les facteurs de conversion pour déterminer les UMOS sont à la baisse

- RÉGIONS**
21 Les « neuf heures » des meneurs 2016

- MON FM ET MOI**
22 Notre franchises-montagnes Don Camillo

- LES COUPS DE CŒUR DE LA RÉDACTION**
27 Ena JF & Dolce Vita

- MEIN FREIBERGER UND ICH**
05 Mit ganzer Seele Freiburgerzüchterin

- REGIONEN**
09 Unterstützung für das Überleben der Freiburger Pferde stärken

- INFOS SFV**
11 Aktivitäten des Vorstands
13 Mitteilungen der Geschäftsstelle

- ZUCHT**
14 Feldtest Programm FM 2016

- GESTÜT**
18 Faktoren zur Berechnung der Standardarbeitskraft werden gesenkt

- REGIONEN**
21 Fuhrmanns-Znüni 2016

- MEIN FREIBERGER UND ICH**
23 Unser Freiburger Don Camillo

- LIEBLINGE DER REDAKTION**
27 Ena JF & Dolce Vita



Agenda 2016

FÉVRIER / FEBRUAR

Finale du test en station des étalons FM

Avenches 27.02.16

Final Stationtest der FM-Hengste

Avenches 27.02.16

AVRIL / APRIL

OFFA-Pferdemesse

St-Gallen 13.04 – 17.04

Expo-vente de chevaux FM

Delémont 03.04.16

Verkaufsaustellung FM-Pferde

Delémont 03.04.16

Expo-vente de chevaux FM

Summiswald 16.04.16

FreibergerVerkaufsschau

Summiswald 16.04.16

MAI / MAI

BEA-Cheval

Berne 29.04 – 08.05

BEA-Pferd

Bern 29.04 – 08.05



Stéphane Klopfenstein
Gérant FSFM
SFV Geschäftsführer

Le franchises-montagnes a besoin d'être soutenu

Avec la diminution constante du nombre des naissances ces dernières années, l'avenir de la race FM n'est pas assurée à long terme. Les règles du marché sont impitoyables et dans le contexte actuel, la qualité de notre cheval et les efforts de promotion pour améliorer les ventes ne suffisent pas à inverser la tendance. Pour cela, le soutien à notre race doit se diversifier et s'intensifier afin de pouvoir prendre des mesures supplémentaires favorables à la commercialisation de nos chevaux.

La Confédération soutient l'élevage FM de diverses manières. Même si ce soutien a diminué ces dernières années, nous pouvons toujours compter sur un appui public en faveur de l'élevage FM, que ce soit en faveur des éleveurs (prime pour juments) ou en faveur de la FSFM pour la tenue du stud-book et la promotion du cheval FM.

Les sponsors de notre Fédération et de nos manifestations permettent d'offrir à nos éleveurs et utilisateurs de chevaux FM des prestations de qualité au meilleur prix. Nous pensons en particulier au National FM et aux manifestations liées à la sélection et à l'approbation des étalons.

La FSFM vient de conclure une convention avec la Freiburger Pferde Stiftung (FPS) (voir article en page 8). Cette convention va permettre la recherche d'un soutien privé plus large, que ce soit auprès d'autres fondations ou entreprises comme auprès de donateurs particuliers. Si vous êtes intéressée à soutenir le franchises-montagnes par un don à cette fondation, veuillez prendre contact avec la FPS dont les coordonnées sont disponibles sous <http://www.freiberger-pferde.ch>.

Avec toute ma reconnaissance envers vous qui êtes fidèles à notre magazine et envers toutes les personnes, institutions et entreprises qui apportent leur contribution à la pérennité de notre magnifique cheval FM, je vous souhaite une bonne lecture de ce 170^e numéro et des moments agréables avec vos chevaux.

Der Freiburger verdient Unterstützung

Mit der in den letzten Jahren stetigen Abnahme der Geburtenzahlen ist die Zukunft der Rasse FM langfristig nicht gesichert. Die Regeln des Markts sind unbittlich und unter den jetzigen Bedingungen genügen die Qualität unseres Pferdes und die Anstrengungen bei der Vermarktung nicht, um diese Tendenz umzukehren. Deshalb muss die Unterstützung für unser Pferd vielfältiger und intensiver werden, damit zusätzliche Fördermassnahmen für die Vermarktung unserer Pferde ergriffen werden können.

Der Bund fördert die FM Zucht auf verschiedenen Arten. Selbst wenn dieses Engagement in den letzten Jahren zurückgegangen ist, können wir immer noch auf eine staatliche Hilfe zugunsten der FM Zucht zählen, sei es zugunsten der Züchter (Stutenbeiträge) oder zugunsten des SFV für die Führung des Stud-Books und die Vermarktung des Freibergers.

Dank den Sponsoren unseres Verbands und unserer Veranstaltungen können wir unseren Züchtern und Nutzern von Freibergern hochwertige Dienstleistungen zu einem günstigen Preis anbieten. Dies ist beim National FM der Fall und auch bei den Veranstaltungen in Zusammenhang mit der Selektion und Körung der Hengste.

Der SFV hat soeben eine Vereinbarung mit der Freiburger Pferde Stiftung (FPS) getroffen (siehe Artikel Seite 9). Diese Vereinbarung sieht die Suche nach weiterer privater Unterstützung vor, sei es bei anderen Stiftungen oder Unternehmen wie auch bei einzelnen Spendern. Wollen auch Sie den Freiburger mit einer Spende an diese Stiftung fördern, so kontaktieren Sie die FPS, deren Kontaktadresse steht auf der Webseite <http://www.freiberger-pferde.ch>.

Ich danke allen treuen Lesern unseres Magazins und allen Personen, Institutionen und Unternehmen, die ihren Beitrag leisten an den Fortbestand unseres wunderbaren Freiburger Pferdes und ich wünsche allen eine anregende Lektüre dieser 170. Ausgabe und schöne Momente mit ihren Pferden.

Editeur

Herausgeber

Fédération suisse du
FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer
FREIBERGERVERBAND
Federazione Svizzera
della razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM

Präsident SFV

Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Bernard Beuret

Administration et abonnements

Administration und Aboverwaltung

Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements/Aboverwaltung)

Rédaction

Redaktion

Katelijne Dick
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces

Verantwortliche für Werbung und Inserate

Josiane Froidevaux, Saignelégier,
Tél. 079 813 00 29,
djo.froidevaux@bluewin.ch.
Maria Fleig, Bellinzona,
Tél. 079 240 06 17,
sibicat@bluewin.ch.

Collaborateurs permanents

Ständige Mitarbeiter

Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Véronique Erard-Guenot
Françoise Krier
Karin Rohrer

Traduction

Übersetzung

Dominique et Didier Blanc
Daniela Gmür
Wendy Holden

Préresse et impression

Druckvorstufe und Druck

Pressor SA, Delémont

Paraît 12 x par année

Erscheint 12 x jährlich
24.03.2016/29.04.2016/
27.05.2016/22.06.2016/
15.07.2016

Délais d'insertion

Inserateannahmeschluss

17.03.2016 pour l'édition d'avril
15.04.2016 pour l'édition de mai
19.05.2016 pour l'édition de juin

Abonnement annuel

Jahres-Abonnementspreise

Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 60.–
Non-mbres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 75.–
EU: Fr. 65.– Euros

Paiement pour la Suisse

Zahlung für die Schweiz

BCF Fribourg
Compte/Konto 25 01 136.403-04

Etranger

Ausland

Raiffeisenbank Much-Ruppichteroh
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à:
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches



Couverture / Frontblatt

Verena Schweizer avec Horiva, âgée de huit ans (descendant de Herkules II)
Verena Schweizer mit der achtjährigen Horiva (Abstammung Herkules II)

Photo/Foto: Karin Rohrer



Eleveuse de franches-montagnes avec toute son âme

OFTRINGEN (AG) | Verena Schweizer d'Oftringen s'est passionnée pour les chevaux déjà lorsqu'elle était haute comme trois pommes. Verena est restée fidèle à cette passion, que ce soit comme éleveuse ou avec les guides dans les mains. Les franches-montagnes l'ont séduite et ce qu'elle apprécie le plus chez eux, c'est leur caractère unique.

Verena a grandi avec son frère et ses deux sœurs dans une exploitation agricole à Waltwil dans le Limpachtal. Avec le virus du cheval dans le sang, la petite Verena sortait souvent de la maison et rendait visite en cachette aux chevaux du voisin, ce qui lui valait régulièrement des aventures. La petite mordue de chevaux appréciait d'autant plus lorsque son père empruntait un cheval franches-montagnes du voisinage pour labourer les champs. Le premier poney est arrivé dans la famille lorsque Verena avait à peine 10 ans et elle passait beaucoup de temps avec son premier quadrupède bien à elle jusqu'à ce qu'elle effectue son année d'apprentissage d'école ménagère dans une exploitation paysanne. Verena travaillait dans la vente et le nettoyage et elle était également

engagée comme palefrenière. Avec le premier argent qu'elle avait gagné, Verena s'est acheté une jument demi-sang appelée Ramona. En 1984, l'écurie a accueilli le premier franches-montagnes, la jument baie Paloma, descendant de Don Pablo et âgée de 7 ans à l'époque. «Au début, Paloma s'est arrêté plus d'une fois d'un coup en plein galop et m'a vidée et l'attelage à un n'était pas non plus vraiment sa tasse de thé», se remémore Verena à 52 ans, en souriant à l'évocation des turbulences vécues à ses débuts avec cette jument au caractère affirmé.

L'évolution jusqu'au cheval de caractère

Mais les deux ont trouvé un terrain d'entente et Paloma est petit à petit devenue

une partenaire de loisirs fiable, restant fidèle et appliquée dans toutes les situations. Paloma participait avec succès à des gymkhanas et à des courses de patrouille avec même des jeunes en selle et elle était le compagnon équin idéal pour les enfants Martin et Karin nés en 1987 et en 1988. «Il n'y a rien à dire de négatif sur ce merveilleux cheval de caractère. Elle a montré ses qualités lors du débouillage des jeunes chevaux et était irréprochable à l'attelage à deux», souligne l'éleveuse. Elle se souvient encore comme les enfants jouaient sur le pâturage des chevaux et s'en donnaient à cœur joie sur Paloma même lorsqu'elle avait un poulain avec elle. «C'est la raison pour laquelle je trouve que, en particulier lors du test en terrain et de la sélection pour l'élevage,



Catinka 1992 (Cojack), Vanja 1999 (Vaccares), Calvina 2003 (Calvaro), Fayola 2015 (Don Flamingo)
Horiva 2007 (Herkules II), Dalina 2015 (Don Flamingo), Hirvana 2011 (Hiro), Fiala 2015 (Don Flamingo)

Mit ganzer Seele Freiburgerzüchterin

OFTRINGEN (AG) | Verena Schweizer aus Oftringen begeisterte sich schon als Dreikäsehoch für Pferde. Dieser Leidenschaft ist Verena treu geblieben, ob als Züchterin oder mit den Fahrleinen in der Hand. Die Freiburger haben es ihr angetan und am meisten schätzt sie deren einmaligen Charakter.

Mit einem Bruder und zwei Schwestern ist Verena auf einem landwirtschaftlichen Betrieb in Waltwil im Limpachtal aufgewachsen. Den Pferdevirus im Blut, schlich sich die kleine Verena häufig aus dem Haus und besuchte heimlich die Pferde des Nachbarn, was ihr immer wieder mal Ärger einbrachte. Umso mehr genoss es die kleine Pferdenärrin, wenn ihr Vater ein Freiburgerpferd aus der Nachbarschaft auslieh, um mit diesem die Felder zu bestellen. Das erste Pony hielt in die Familie Einzug, als Verena knapp 10 Jahre alt war und sie verbrachte viel Zeit mit ihrem ersten eigenen Vierbeiner, bis sie das Haushaltungslehrjahr in einem Bauernbetrieb absolvierte. Verena arbeitete im Verkauf und in der Reinigung, auch als Pferdepflegerin war sie angestellt. Mit dem ersten selbst verdienten Geld kaufte sich Verena eine Warmblutstute namens Ramona. 1984 stand der erste Freiburger im Stall, die

braune Stute Paloma, abstammend von Don Pablo und damals 7-jährig. «In den Anfängen hat Paloma mehr als einmal aus dem Galopp einen Vollstopp hingelegt und mich dabei abgeworfen und auch das einspännig fahren fand die Stute nicht so ihr Ding», erinnert sich die 52-Jährige lachend an ihre anfänglichen Turbulenzen mit der eigenwilligen Stute.

Entwicklung zum Charakterpferd

Aber die beiden haben sich zusammengerauft und Paloma entwickelte sich nach und nach zu einem verlässlichen Freizeitpartner, der in allen Lebenslagen treu und fleissig zur Seite stand. Paloma absolvierte erfolgreich Gymkhanas und Patrouillenritte, sogar mit Jugendlichen im Sattel und war für die 1987 und 1988 geborenen Kinder Martin und Karin eine ideale pferdige Begleiterin. «Es gibt nichts Negatives über dieses wundervolle Charakterpferd

zu sagen. Sie bewies beim Einfahren der Jungpferde ihre Stärke und benahm sich beim Zweispannerfahren tadellos», betont die Züchterin. Sie kann sich erinnern, wie die Kinder auf der Pferdeweide spielten und auf Paloma rumturnten, sogar wenn diese ein Fohlen bei Fuss hatte. «Deshalb sollte für mich der Charakter gerade beim Feldtest und in der Zuchtselektion noch höher gewertet werden als alles andere. Mir persönlich ist ein freundlicher Charakter sogar wichtiger als eine Punktierung, auch wenn diese natürlich ihre Berechtigung hat», erklärt Verena und erzählt von den Familienferien mit den Pferden.

Mit den Freiburgern in die Ferien

In drei aufeinanderfolgenden Jahren waren Verena und ihr Mann Dieter mit den zwei Kindern mit dem Pferdewagen in den Ferien. Paloma und ihre 1992 geborene Tochter Catinka (Abstammung Cojack)

il faudrait accorder plus d'importance au caractère qu'à tout le reste. Pour moi, un caractère aimable est même plus important qu'un pointage, même si ce dernier est naturellement justifié», explique Verena qui évoque les vacances en famille avec les chevaux.

En vacances avec les franchises-montagnes

Trois années de suite, Verena et son mari Dieter ainsi que leurs deux enfants sont partis en vacances avec la voiture attelée. Paloma et sa fille Catinka (descendant de Cojack) née en 1992 ont été attelées et les voilà en route, sans grande planification, simplement au gré de leurs envies. «Nous étions chaque fois en route pour trois à sept jours dans le Mittelland bernois. Martin et Karin montaient les franchises-montagnes ou dormaient derrière sur la voiture. A midi, nous faisons des grillades dans la forêt et le soir, nous dormions chez des paysans. Les enfants ont gardé un excellent souvenir de ces vacances et aujourd'hui encore, ils en parlent comme d'une école de vie avec beaucoup de plaisir», raconte Verena, évoquant ces précieuses expériences vécues ensemble avec les chevaux qui faisaient partie de la famille. Ces excursions de vacances en particulier ont révélé la fiabilité des deux franchises-montagnes qui se comportaient de manière formidable et sûre dans le trafic et en terrain inconnu. A l'âge de 22 ans, Paloma a eu un accident qui lui a valu un traumatisme crânien dont elle s'est remise et elle a atteint l'âge de 31 ans.

Sélection nécessaire dans l'élevage

La jument avait quatre poulains dans l'écurie de la famille Schweizer et cet été, Verena a saisi l'occasion d'attacher les six générations l'une à côté de l'autre pour une photo de groupe. C'était un beau moment. Mais dans l'élevage, la vie est également marquée de moments moins agréables. «C'était triste chaque fois que je devais me séparer d'un poulain ou d'un jeune cheval» avoue Verena. Mais elle ne se laisse pas trop emporter par ses émotions car il faut parfois délivrer un animal de ses souffrances. Et seule une sélection sévère est propice à l'élevage, précisément lorsque le caractère laisse à désirer. Elle a élevé entre 25 et 30 poulains et avec tous, elle a participé aux concours de poulains, préparait les jeunes chevaux qu'elle avait gardés au test en terrain. Elle formait auparavant



Paloma âgée de 25 ans aux côtés de Verena Schweizer, ici dans un gymkhana
Paloma war 25 Jahre an der Seite von Verena Schweizer, hier zu sehen an einem Gymkhana

elle-même ses jeunes chevaux à l'attelage et à l'équitation, mais depuis deux ans, pour des raisons de santé, elle ne les forme plus que pour l'attelage et les amène à des personnes expérimentées du monde du cheval pour les débarrasser à la selle. Les franchises-montagnes de Verena Schweizer apprennent tôt à bien se comporter dans le trafic. Avec une voie de chemin de fer et l'autoroute à proximité, toutes les conditions sont réunies pour que les jeunes chevaux soient confrontés de près à toutes sortes de trafic. «Au début de la formation, je fais beaucoup de pas quand nous sommes en sortie. Les chevaux doivent apprendre à marcher d'un pas régulier sans s'exciter», souligne Verena qui complète en riant «pour ce qui est de courir, ils savent assez le faire tout seuls».

Journées bien remplies

Verena n'a pas le temps pour les longues sorties à cheval ou même pour participer activement aux manifestations de sports équestres car elle exploite avec son mari Dieter 11 hectares de terres herbagères et de grandes cultures et s'occupe aussi de six moutons, de chats et de Bonny, un croisé appenzellois-boarder. Elle travaille en outre comme contrôleuse du lait et est active dans l'association des paysannes. Cette détentrice de chevaux consciencieuse ne sait pas ce que s'ennuyer veut dire et elle a récemment eu une idée sur la manière dont elle pourrait mettre en valeur le lait de jument congelé. En faisant des recherches, elle est tombée

sur une recette de savon fabriqué à base de lait de jument, de farine de noix et d'huile de noix qu'elle aimerait tester. Sa petite-fille Tinka de cinq ans qu'elle garde enrichit également ses journées. «Je profite de temps en temps de faire une sortie à cheval avec Tinka et toutes mes juments sont attelées à deux ou à trois et je les utilise aussi parfois pour des sorties de société», raconte Verena qui se réjouit déjà de la naissance de trois poulains attendue entre février et mars. «Un étalon reproducteur doit me plaire à l'œil et je veux être sûre qu'il est adapté à ma jument» relève Verena. Son objectif d'élevage est très clairement un franchises-montagnes typé dont on voit la race, un cheval d'attelage et de loisirs docile et facile.

Texte et photos : Karin Rohrer

PUBLICITÉ / WERBUNG

9. Gymkhana mit BAP SA 02. und SO 03. April 2016

Veranstalter: Kavallerie und
Reitverein Zofingen und Umgebung

Gymkhana für FM/HF, SVPK und ZKV
BAP für Ponys und Pferde

Ausschreibung: www.krvz.ch
Informationen: Dina Berchtold 079 398 14 22

Trainingsgymkhana: SA 12. März 2016

**Nennschluss: 07. März 2016,
A - Post**



En vacances avec les franchises-montagnes Paloma et Catinka attelées à la voiture
Mit den eingespannten Freibergern Paloma und Catinka in die Ferien

wurden eingespannt und dann ging es los, ohne grosse Planung, einfach der Nase nach. «Wir waren jeweils zwischen drei und sieben Tage im Berner Mittelland unterwegs. Martin und Karin ritten auf den Freibergern oder schliefen hinten auf dem Wagen. Am Mittag grillierten wir im Wald und abends übernachteten wir bei Bauern. Diese Ferien sind den Kindern in bester Erinnerung geblieben und sie sprechen noch heute von einer Schule fürs Leben mit ganz viel Spass», erzählt Verena von diesen wertvollen gemeinsamen Erlebnissen mit den zur Familie gehörenden Pferden. Gerade bei diesen Ferien-Ausflügen kam die Verlässlichkeit der zwei Freibergern zum Ausdruck, verhielten sie sich doch im Verkehr und unbekannten Gelände souverän und sicher. Paloma erlitt mit 22 Jahren einen Unfall mit einer Schädelverletzung, von der sie sich jedoch wieder erholte und noch 31 Jahre alt wurde.

Notwendige Selektion in der Zucht

Die Stute hatte vier Fohlen im Stall der Familie Schweizer und diesen Sommer nutzte Verena die Chance, die sechs Generationen nebeneinander anzubinden für ein Gruppenbild. Ein schöner Moment. Aber das Züchterleben ist auch von weniger schönen Momenten geprägt. «Jedes Mal, wenn ich mich von einem Fohlen oder Jungpferd trennen musste, war für mich traurig» bekennt Verena. Aber all zu viele Emotionen lässt sie nicht zu, denn es gehöre nun mal dazu, ein Tier zu erlösen, wenn es leidet. Und nur eine harte Selektion diene der Zucht, gerade wenn der

Charakter zu wünschen übrig lässt. Zwischen 25 und 30 Fohlen hat sie gezüchtet und mit allen war sie an den Fohlenschau, bereitete die behaltenen Jungpferde auf den Feldtest vor. Früher hat sie die Ausbildung von Fahren und Reiten selber übernommen, seit zwei Jahren beschränkt sie sich gesundheitshalber auf das Fahren und bringt ihre Youngster zu erfahrenen Pferdeleuten zum Anreiten. Die Freibergern von Verena Schweizer lernen früh, sich im Strassenverkehr zurecht zu finden. Mit einer Bahnlinie und der nahen Autobahn sind alle Voraussetzungen erfüllt, den jungen Pferden allerlei Verkehr näher zu bringen. «Ich bin am Anfang der Ausbildung sehr

viel im Schritt unterwegs. Die Pferde sollen lernen, einen gleichmässigen Schritt zu gehen, ohne hektisch zu werden», betont Verena und ergänzt lachend «Rennen können sie von selber».

Ausgefüllte Tage

Für lange Ausritte oder gar eine aktive Teilnahme an Pferdesportveranstaltungen fehlt es Verena an Zeit, denn sie bewirtschaftet mit ihrem Mann Dieter 11 Hektaren Gras- und Ackerland und zählt sechs Schafe, Katzen und den Appenzeller-Boarder-Mischling Bonny zu ihren Tieren. Sie arbeitet zudem als Milchkontrolleurin und ist aktiv bei den Landfrauen. Das Wort Langeweile kennt die gewissenhafte Pferdehalterin nicht und vor kurzem hatte sie eine Idee, wie sie die eingefrorene Stutenmilch verwenden könnte. Bei Recherchen stiess sie auf ein Rezept für Seifen aus Stutenmilch, Nussmehl und Nussöl, welches sie nun ausprobieren will. Auch das fünfjährige Pflegekind, Enkelin Tinka bereichert ihre Tage. «Ich geniesse hin und wieder einen Ausritt mit Tinka und alle meine Stuten werden zwei- oder dreispännig gefahren, hin und wieder setze ich sie auch für Gesellschaftsfahrten ein», erzählt Verena, die sich schon auf die drei Fohlen freut, welche zwischen Februar und März erwartet werden. «Ein Zuchthengst muss mir vom Auge her gefallen und ich will sicher sein, dass er auf meine Stute passt» meint Verena. Ihr Zuchtziel ist ganz klar ein typvoller Freiburger, dem man seine Rasse ansieht, ein umgängliches und unkompliziertes Fahr- und Freizeitpferd.

Text und Fotos: Karin Rohrer

Verena a une relation étroite avec ses franchises-montagnes, ici avec Vanja et Dalina
Verena hat eine innige Beziehung zu ihren Freibergern, hier mit Vanja und Dalina



Renforcer le soutien pour la survie des chevaux franches-montagnes

Il y a trente ans, la Suisse comptait encore 19 races locales suisses de chevaux différentes. 18 d'entre elles ont aujourd'hui disparu! Pour la biodiversité de la Suisse, c'est une situation honteuse.

Seul le cheval franches-montagnes a pu survivre jusqu'à nos jours et il est ainsi l'unique race chevaline d'origine suisse! Il est en outre le dernier représentant des chevaux de trait léger d'Europe occidentale. Le franches-montagnes est ainsi un bien culturel suisse que la Suisse doit préserver.

Différents facteurs peuvent avoir un impact sur la survie de la race du cheval franches-montagnes, tels que la réduction des moyens financiers et des mesures de soutien de la Confédération, les épizooties équine qui peuvent mettre en danger l'élevage et, enfin, la situation économique difficile qui pourrait faire baisser la vente de poulains et de chevaux.

C'est malheureusement précisément ce dernier scénario qui est en train de se

jouer, car en raison de la libéralisation croissante des marchés internationaux et de la force du franc, les exportations de franches-montagnes vers l'Allemagne, la Belgique, la France et la Hollande se sont littéralement effondrées et constituent ainsi un problème existentiel pour les éleveurs. D'autre part, les chevaux importés, que l'on peut acheter pratiquement sans taxe, mettent l'élevage chevalin indigène toujours plus sous pression.

Pour renforcer le soutien à la race de chevaux franches-montagnes, la **Fédération suisse du franches-montagnes** et la **Freiberger Pferde Stiftung** ont signé une convention de collaboration le 14 janvier 2016. Les deux organisations ont un objectif de base commun: le maintien du cheval franches-montagnes.

Avec cette première collaboration sans pareille dans le milieu du cheval, nous voulons concentrer les forces, les coopérations et les avantages des différents réseaux, renforcer le travail d'information

et de relations publiques dans le milieu du cheval franches-montagnes, et mettre également sur pied une organisation de membres et de donateurs pour assurer par des moyens autonomes la survie du franches-montagnes, la dernière race chevaline suisse. Le but est en outre de sensibiliser davantage les entreprises suisses afin qu'elles s'engagent pour le cheval franches-montagnes dans le cadre de leur Corporate Social Responsibility.

Informations complémentaires:

La **Freiberger Pferde Stiftung** (FPS) a son siège à Soleure et a été fondée en 2013 par Arabella Jennifer Biehler, qui fut alors, à l'âge de 19 ans, la plus jeune fondatrice de Suisse.

La **Fédération suisse du franches-montagnes** (FSFM) a été fondée en 1997, son siège est à Avenches/VD et c'est la seule organisation d'élevage officielle pour la race du cheval franches-montagnes.

PUBLICITÉ / WERBUNG



Sellerie Hess
2362 Montfaucon
+41(0)32.955.15.15





www.selleriehess.ch

Zwei Ferienwohnungen mit Pferdeboxen

Erdgeschosswohnung total rollstuhlgängig mit Elektrobett und geeignetem Badezimmer

vacances@selleriehess.ch

Deux appartements de vacances avec boxes pour chevaux

Un appartement accessible en chaise roulante avec lit électrique et salle de bain adaptée



**Deckstation
PZV Schwarzenburg**

**Nixon
Nadal-Looping-Hendrix
Geb: 5.3.2012**





Vreni & Ueli Gfeller Bärenwart

3153 Rüschegg Gambach 079 691 81 02

Leere Boxen für Stuten sind vorhanden

Hengstvorführung 13. März Bütschelegg

Unterstützung für das Überleben der Freiburger Pferde stärken

Bis vor dreissig Jahren existierten in der Schweiz noch 19 verschiedene Schweizer lokale Pferderassen. 18 davon sind heute ausgestorben! Das ist für die Biodiversität der Schweiz eine beschämende Situation. Nur das Freiburger Pferd konnte bis in die heutige Zeit überleben und ist somit das einzige Pferd unter den Original Schweizer Pferderassen! Es ist darüber hinaus der letzte Vertreter der leichten Zugpferde Westeuropas. Damit ist der Freiburger ein schweizerisches Kulturgut, welches der Schweiz zu erhalten gilt.

Verschiedene Einflüsse können das Überleben der Freiburger Pferderasse beeinträchtigen, wie Kürzungen von Bundesmitteln und Förderungen, Pferdeseeuchen können die Zucht gefährden und aufgrund schlechter Wirtschaftslage könnte der Verkauf von Fohlen und Pferden einbrechen. Gerade dieses letzte Szenario realisiert sich leider derzeit, denn bedingt durch die zunehmende Liberalisierung der internationalen Märkte und der Frankenstärke sind die Exporte von Freiburgern nach Deutschland, Belgien, Frankreich und

Holland buchstäblich zusammengebrochen und stellen somit ein existenzielles Problem für die Züchter dar. Andererseits üben die importierten Pferde, die man fast gebührenlos kaufen kann, einen immer grösseren Druck auf die einheimische Pferdezeitung aus.

Freiburger Pferde
Stiftung



Um die Zukunft der Freiburger Pferderasse verstärkt zu sichern, haben der **Schweizerische Freiburgerverband** und die **Freiburger Pferde Stiftung** am 14. Januar 2016 eine Zusammenarbeitsvereinbarung unterzeichnet. Beide Organisationen haben ein gemeinsames Grundziel: die Erhaltung des Freiburgerpferdes.

Mit dieser erstmaligen und für das Pferdemilieu bisher einmaligen Zusammenarbeit

will man eine Konzentration der Kräfte und Kooperationen, Nutzen der verschiedenen Netzwerke, verstärkte Aufklärungs- und Öffentlichkeitsarbeit im Umfeld des Freiburger Pferdes sowie auch eine Mitglieder- und Gönner-Organisation aufbauen, um unabhängig das Überleben des Freiburger als letzte Schweizer Pferderasse der Schweiz zu erhalten. Ausserdem will man Schweizer Firmen stärker sensibilisieren, damit sich diese im Rahmen deren Corporate Social Responsibility für das Freiburger Pferd engagieren.

Weitere Informationen:

Die Freiburger Pferde Stiftung (FPS) hat den Sitz im Kanton Solothurn und wurde 2013 von der jüngsten Stifterin der Schweiz, Arabella Jennifer Biehler, mit 19 Jahren gegründet.

Der Schweizerische Freiburgerverband (SFV) wurde 1997 gegründet mit Sitz in Avenches/VD und ist die einzige offizielle Zuchtorganisation für die Freiburger Pferderasse.



(De gauche à droite: Stéphane Klopfenstein, gérant, Eddy von Allmen, vice-président, Bernard Beuret, président de la Fédération suisse du franches-montagnes, Arabella Biehler, fondatrice et Ronald Biehler, président du conseil de fondation de la Freiburger Pferde Stiftung, Heinz Mägli, vice-président de la FSFM)
(von links nach rechts: Stéphane Klopfenstein, Geschäftsführer, Eddy von Allmen, Vizepräsident, Bernard Beuret, Präsident des Schweizerischen Freiburgerverbandes, Arabella Biehler, Stifterin und Ronald Biehler, Stiftungsratspräsident der Freiburger Pferde Stiftung, Heinz Mägli, Vizepräsident SFV)

Activités du comité

Le 19 janvier dernier, le comité de la FSFM a tenu sa première séance de l'année, à Balsthal. Onze points figuraient à l'ordre du jour. Il a notamment été question des projets de sélection par accouplements dirigés, d'apport de sang nouveau, de sélection et d'approbation des étalons ainsi que de la création d'une interprofession « Viande chevaline suisse ».

En ouverture de la séance, le président a relevé que la manifestation organisée par l'Union suisse des paysans, à Berne le 27 novembre, avait connu un réel succès, même si les questions de fond concernant un déséquilibre entre l'offre et la demande sur les marchés agricoles n'étaient pas résolues. Il a aussi regretté que la Confédération contraignait le Canton du Jura à supprimer avec effet immédiat sa contribution à l'exportation des chevaux.

Sélection par accouplements dirigés

Pour rappel, ce projet a pour objectif d'apporter **de nouveaux étalons FM issus du pool génétique existant**, présentant des qualités conformes au but d'élevage et contribuant à freiner l'augmentation de la consanguinité dans la race. Il devrait durer 3 ans.

Le groupe de travail, présidé par Eddy von Allmen, s'est réuni à 3 reprises entre mi-décembre et mi-janvier pour élaborer des propositions concrètes qui puissent être mises en œuvre dès le mois de mars prochain.

Quinze étalons appartenant à neuf lignées, **ainsi que 172 de juments**, ont été sélectionnés pour prendre part au projet. Tous ces chevaux ont été choisis sur la base de différents critères précisément déterminés tant en ce qui concerne les étalons que les juments.

Les propriétaires des chevaux impliqués dans le projet seront contactés personnellement; une **convention** sera signée en février avec ceux qui accepteront d'y prendre part.

Apport de sang nouveau dans la race FM

Suite au travail effectué en 2015, à la décision de l'OFAG et du Haras national de ne pas participer au projet et à la séance de réflexion organisée en novembre dernier, le comité a décidé de donner un **mandat complémentaire** au groupe de travail et de reporter la décision de principe à l'assemblée des délégués de la fédération au printemps 2017.

Le nouveau mandat porte sur le processus détaillé de déroulement du projet, les critères de sélection des étalons et des juments retenus, le budget précis du projet, des conditions à satisfaire pour l'obtention des primes fédérales en faveur des juments issues des

accouplements et enfin de la réalisation et du pilotage du projet en cas de décision positive de l'assemblée des délégués.

Le groupe de travail devra déposer son rapport jusqu'au 30 avril 2016. **Une campagne d'information de tous les syndicats ainsi qu'une procédure de consultation seront organisées d'août à novembre 2016.**

Processus de sélection et d'approbation des étalons FM

Suite au travail effectué en 2015 et à la séance de réflexion et d'information organisée en novembre dernier, le comité a décidé de donner un **mandat complémentaire** au groupe de travail et de reporter la décision de principe à l'assemblée des délégués de la fédération au printemps 2017.

Le nouveau mandat porte sur l'élaboration de solutions possibles aux lacunes identifiées dans le système actuel (SNEG et TES). **Ces lacunes sont les suivantes**: programme de calcul des résultats TES difficile à comprendre, chevaux type FM ancien défavorisés, élimination automatique d'un tiers des candidats, pas de classements de synthèses entre celui de la SNEG et du TES, coûts trop élevés en particulier pour les chevaux non approuvés et enfin l'approbation définitive doit-elle intervenir à 3 ans?

De plus, il est demandé au groupe de travail d'exprimer la position de **la majorité** du groupe ainsi que celle de la minorité, le cas échéant, pour toutes les propositions formulées.

Le groupe de travail devra déposer son nouveau rapport jusqu'au 31 mai 2016. **Une campagne d'information de tous les syndicats ainsi qu'une procédure de consultation seront organisées d'août à novembre 2016.**

Création d'une interprofession « Viande chevaline suisse »

Différentes études réalisées ces dernières années ont confirmé que la viande chevaline indigène, contrairement à la plupart des autres denrées alimentaires, n'était pas identifiée sur le marché suisse, qu'elle n'était pas valorisée en tant que produit de proximité de haute qualité, que les prix payés aux producteurs ne correspondaient pas à la réalité du

marché suisse, que **le manque d'organisation de la filière nuisait à tous les partenaires.**

Cela étant constaté, notre fédération a décidé de s'associer à la Fédération jurassienne d'élevage chevalin et à la Fondation rurale interjurassienne pour travailler à la création d'une interprofession. Cette opération doit être conduite durant les prochains mois. Il ne s'agit évidemment pas de développer en Suisse la production de viande de cheval, mais simplement de mieux valoriser ce qui existe au **profit de tous les acteurs qui seront partenaires dans ce projet.**

Informations diverses

Le comité a pris connaissance de quelques informations. De nouvelles propositions ont été adressées à l'OFAG concernant les primes pour juments poulinières, la convention passée avec la «Freiberger Pferde Stitung» a été signée le 14 janvier, l'entreprise «Longines» va commercialiser une montre dédiée au cheval FM dès le printemps prochain, le budget agricole de la Confédération a finalement été maintenu, la FSH prendra à nouveau en charge la contribution aux organisateurs d'épreuves de sport et loisirs, le 85 % des amateurs qui s'adressent à la FSFM recherchent des chevaux de 4 ans et plus et 63 % déclarent que la robe n'est pas déterminante dans leur choix.

Le comité a aussi été informé des **démissions**, avec effet au mois d'avril, de Roger Janin (commission des finances) et de Stefan Künzli (commission d'élevage) qui arrivent au terme de leur mandat.

L'exploit de Jérôme Voutaz et de Pierre Emonet

Enfin, une nouvelle des plus réjouissantes nous est parvenue, il s'agit de l'exceptionnel exploit réalisé par Jérôme Voutaz et Pierre Emonet en attelage à quatre à Leipzig avec leurs juments franches-montagnes. La deuxième place obtenue dans cette épreuve a qualifié la célèbre paire suisse pour la finale de la coupe du monde d'attelage qui a eu lieu à Bordeaux du 5 au 7 février 2016. Jérôme Voutaz y a pris une belle 4^e place. Nos vives félicitations à ces deux ambassadeurs du cheval des Franches-Montagnes.

Bernard Beuret, président FSFM

Aktivitäten des Vorstands

Am vergangenen 19. Januar hat der SFV Vorstand in Balsthal seine erste Sitzung des Jahres abgehalten. Elf Punkte standen auf der Traktandenliste. Behandelt wurden die Projekte gezielte Anpaarung, Blutauffrischung, Selektion und Körung der Hengste sowie Bildung eines Branchenverbands «Schweizer Pferdefleisch».

Die Sitzung eröffnend erklärte der Präsident, dass die am 27. November in Bern vom Schweizerischen Bauernverband organisierte Veranstaltung ein sichtlicher Erfolg war, auch wenn grundsätzliche Fragen wie das Ungleichgewicht zwischen Angebot und Nachfrage auf den Agrarmärkten noch nicht gelöst sind. Er bedauert auch, dass der Bund den Kanton Jura genötigt hat, seine Exportbeiträge für Pferde mit sofortiger Wirkung einzustellen.

Selektion durch gezielte Anpaarung

Zur Erinnerung, das Ziel dieses Projektes ist die Approbation von **neuen FM Hengsten aus dem bestehenden Genpool**, deren Eigenschaften dem Zuchtziel entsprechen und welche die Zunahme der Blutsverwandtschaft der Rasse bremsen sollen. Es ist für die Dauer von 3 Jahren vorgesehen.

Die von Eddy von Allmen geleitete Arbeitsgruppe hat sich zwischen Mitte Dezember und Mitte Januar 3mal getroffen, um konkrete Vorschläge auszuarbeiten, die ab dem kommenden März umgesetzt werden können. **Fünfzehn Hengste** aus neun Linien **sowie 172 Stuten** wurden für die Teilnahme am Projekt ausgewählt. All diese Pferde wurden aufgrund von verschiedenen, sowohl bei den Hengsten wie auch bei den Stuten genau bestimmten Kriterien ausgewählt.

Die Besitzer der Pferde, die für das Projekt vorgeschlagen sind, werden persönlich kontaktiert; im Februar wird mit denjenigen, welche der Teilnahme zustimmen, eine **Vereinbarung** unterzeichnet.

Blutauffrischung für die FM Rasse

Aufgrund der Arbeiten im 2015 und der Entscheide des BLW und des Nationalgestüts, beim Projekt nicht mitzumachen, sowie dem im vergangenen November organisierten Gedankenaustausch, hat der Vorstand beschlossen, der Arbeitsgruppe einen **Zusatzauftrag** zu erteilen und den Grundsatzentscheid auf die Delegiertenversammlung des Verbands im Frühjahr 2017 aufzuschieben.

Der neue Auftrag beinhaltet den detaillierten Prozess der Projektdurchführung, die Selektionskriterien für die ausgewählten Hengste und Stuten, das genaue Projektbudget, die Voraussetzungen für den Erhalt der Bundesbeiträge für die Stuten, die aus den Paarungen hervorgehen und schlussendlich

die Steuerung des Projekts im Falle einer Annahme durch die Delegiertenversammlung.

Die Arbeitsgruppe muss ihren Bericht bis zum 30. April 2016 einreichen. **Eine Informationskampagne bei allen Genossenschaften sowie eine Vernehmlassung werden vom August bis November 2016 organisiert.**

Verfahren der Selektion und Körung der FM Hengste

Aufgrund der Arbeiten im 2015 und der im vergangenen November organisierten Sitzung mit Gedankenaustausch und Information, hat der Vorstand beschlossen, der Arbeitsgruppe einen **Zusatzauftrag** zu erteilen und den Grundsatzentscheid auf die Delegiertenversammlung des Verbands im Frühjahr 2017 aufzuschieben.

Der neue Auftrag beinhaltet die Ausarbeitung von möglichen Lösungen für identifizierte Lücken im jetzigen System (NHG und ST). **Folgende Lücken sind bekannt:** die Berechnungsmethode für die ST Resultate ist schwierig zu verstehen, die Urfreiberger werden benachteiligt, ein Drittel der Kandidaten wird automatisch eliminiert, kein Gesamtklassement von NHG und ST, zu hohe Kosten, vor allem für nicht gekörte Pferde und schlussendlich, soll die definitive Körung mit 3 Jahren erfolgen?

Zudem soll die Arbeitsgruppe für alle formulierten Vorschläge die Haltung der **Mehrheit** und, falls gegeben, auch der **Minderheit** in der Gruppe wiedergeben.

Die Arbeitsgruppe muss ihren neuen Bericht bis zum 31. Mai 2016 einreichen. **Eine Informationskampagne bei allen Genossenschaften sowie eine Vernehmlassung werden vom August bis November 2016 organisiert.**

Bildung eines Branchenverbands «Schweizer Pferdefleisch»

Verschiedene, in den letzten Jahren durchgeführte Studien haben aufgezeigt, dass das einheimische Pferdefleisch, im Gegensatz zu den meisten anderen Lebensmitteln, auf dem Schweizer Markt nicht gekennzeichnet wird, dass es nicht als hochwertiges Produkt aus der nahen Region aufgewertet wird, dass die den Produzenten bezahlten Preise nicht der Realität auf dem Schweizer

Markt entsprechen, dass das **Fehlen eines Branchenverbands allen Partnern schadet.**

Deshalb hat unser Verband beschlossen, zusammen mit dem Jurassischen Pferdezuchtverband und der Fondation Rurale Interjurassienne die Bildung eines Branchenverbands anzustreben. Dieses Vorhaben muss in den kommenden Monaten ausgearbeitet werden. Es geht nicht etwa darum, die Produktion von Pferdefleisch in der Schweiz auszudehnen, sondern **zum Vorteil aller an diesem Projekt beteiligten Partner** bereits Bestehendes besser zu vermarkten.

Verschiedene Informationen

Der Vorstand hat diverse Informationen zur Kenntnis genommen. Dem BLW wurden neue Vorschläge bezüglich der Stutenbeiträge gemacht, am 14. Januar wurde eine Vereinbarung mit der «Freiberger Pferde Stiftung» unterzeichnet, das Unternehmen «Longines» wird ab nächsten Frühling eine Uhr, die dem FM Pferd gewidmet ist, in den Handel bringen, das Agrarbudget des Bundes wurde letztendlich beibehalten, der SHV wird erneut die Beiträge an die Organisatoren der Sport- und Freizeitprüfungen übernehmen, 85 % der Interessenten, die sich an den SFV wenden, suchen Pferde von 4 und mehr Jahren und 63 % erklären, dass die Fellfarbe bei ihrer Wahl nicht entscheidend ist.

Der Vorstand wurde über folgende, auf den Monat April fallenden **Rücktritte** informiert, es sind dies Roger Janin (Finanzkommission) und Stefan Künzli (Zuchtkommission), bei beiden ist die Amtszeit abgelaufen.

Der Exploit von Jérôme Voutaz und von Pierre Emonet

Zum Schluss vernahmen wir eine höchst erfreuliche Neuigkeit, Jérôme Voutaz und Pierre Emonet gelang mit ihren Freiburger Stuten im Vierergespann in Leipzig ein beispielloser Exploit. Mit dem in dieser Prüfung erreichten vorzüglichen zweiten Rang hat sich das bekannte Schweizer Paar für den Final des Fahr-Weltcups qualifiziert, der vom 5. bis 7. Februar in Bordeaux stattgefunden hat. Jérôme Voutaz hat mit einem schönen 4. Rang abgeschlossen. Den beiden Botschaftern des Freibergers gratulieren wir von ganzem Herzen.

Bernard Beuret, Präsident SFV

Communications de la gérance

Poulains virtuels et Valeurs d'élevage (VE)

Vous pouvez en tout temps appeler la gérance ou écrire un e-mail, si vous désirez saillir votre jument et que vous aimeriez savoir les résultats d'un poulain virtuel avec un ou des étalons de votre choix. Nous sommes à votre disposition et répondons volontiers à vos questions. De même pour les VE, celles des étalons sont publiées dans le recueil des VE, mais pour les autres chevaux vous pouvez nous les demander directement par email: info@fm-ch.ch ou par téléphone: 026 676 63 43 et aussi par fax: 026 676 63 41.

Publication des nouvelles catégorisations

Les nouvelles catégorisations des chevaux FM basées sur les résultats 2015 seront publiées sur le site de la FSFM vers fin février 2016. Ce délai passé, les éleveurs désirant inscrire la nouvelle catégorie de leur jument dans le certificat d'origine (CO) peuvent envoyer le passeport avec CO à la gérance FSFM à Avenches.

Naissances 2016

Les bulletins de mise bas doivent être renvoyés aussi lorsque le poulain est mort. Pensez à demander un signalement graphique à votre vétérinaire, et à nous fournir le n° UELN également pour ces poulains. Lors du concours vous devrez également remplir la demande de primes pour ces poulains. **Lors de l'annonce de naissance sur agate, merci de cocher «oui, j'autorise» le service d'établissement du passeport équin à modifier les données avant la commande du passeport de base...»,** Cela facilitera les démarches lors de la commande des passeports à l'automne. **IMPORTANT: Vous devez également indiquer que vous êtes membres de la FSFM, n° Agate 3100070.**

Saillies 2016

Nous rappelons aux éleveurs qu'ils ont l'obligation de présenter à l'étaillonnier l'original ou une copie des papiers d'identification de la jument qu'ils souhaitent faire saillir. Ceci pour permettre à l'étaillonnier de vérifier l'identité de la jument à saillir. Comme mentionné sur la 1^{re} page du carnet de saillies, l'étaillonnier est responsable de l'exactitude des données de saillies et il prend cette responsabilité par sa signature sur le carnet de saillies. Si l'éleveur n'est pas ou plus en possession des papiers d'identification de la jument, l'étaillonnier devra dessiner le signalement sur un formulaire d'identification

vierge et le garder en sa possession comme preuve, ainsi il conservera une attestation de l'identification de la jument saillie.

Puces

Nous vous rappelons que les puces sont obligatoires pour tous les chevaux nés à partir de 2011, **et aussi pour les chevaux plus âgés qui n'ont pas de passeport. Si votre cheval plus âgé a déjà un passeport, vous n'avez pas besoin d'implanter une puce.** Les chevaux de 3 ans qui passeront le Test en Terrain en 2016 devront donc posséder un passeport comportant le n° de puce, ainsi que le n° UELN. Ces numéros seront demandés lors de l'inscription au TET et seront inscrits sur la liste de départ. Afin de faciliter les démarches, pensez à contrôler que votre vétérinaire enregistre les puces implantées sur agate. Dans le cas contraire, veuillez l'informer que c'est le seul habilité à le faire.

Délais de livraison des passeports

Nous vous rappelons que le **délai de livraison des passeports est dorénavant de minimum 6 jours ouvrables**, car nous devons, à partir de 2015, établir les passeports équins avec les passeports de base incomplets qui nous sont livrés en courrier B par Identitas (qui gère les données Agate).

Test en terrain 2016

Seuls quelques chevaux de 4 ans (nés en 2012) pourront participer aux tests en terrain en 2016. Il s'agit uniquement de ceux qui ont participé à un test en terrain en 2015 (à l'âge de 3 ans) et qui ont échoué et de ceux pour lesquels le propriétaire a fait une demande à la commission d'élevage jusqu'au 31 octobre 2015 et que celle-ci a été acceptée.

Nouvelles rubriques du magazine FM

Nous vous rappelons que dès le 1^{er} janvier 2016, le magazine FM comprend 3 nouvelles rubriques. Concernant la rubrique «**la FSFM à votre écoute**», vous avez la possibilité de transmettre à l'adresse magazine@fm-ch.ch vos questions ou avis. La FSFM décidera de la manière de les traiter et de la nécessité d'y répondre via cette rubrique. La question de l'intérêt général pour nos lecteurs à être informé de la réponse ou de l'avis de la FSFM déterminera la décision de publication. Quant à la rubrique «**Vente de chevaux**», veuillez vous référer aux conditions publiées dans notre édition de novembre 2015 ainsi que sur le site sous la rubrique Magazine FM/Annonces. Finalement, nous avons introduit une rubrique «**Coup de cœur**» consacrée uniquement à la photo Vous vivez une vraie passion pour le franches-montagnes? Alors partagez-la et envoyez le plus beau cliché de votre cheval à la rédaction! Une sélection des photos les plus esthétiques et les plus **originales** sera publiée chaque mois dans la rubrique «Coups de cœur». Conditions de participation: une seule photo par personne par édition, avec une légende (incluant le nom du cheval, celui de l'auteur de la photo et où elle a été prise), en couleur, haute définition (200dpi), à envoyer pour le 15 de chaque mois pour parution à la fin du mois suivant.

Publication des règlements des épreuves sportives 2016

Tous les règlements des épreuves de sports et de loisir en vigueur sont disponibles sur notre site internet: www.fm-ch.ch rubrique sport-et-loisirs/règlements et directives.

PUBLICITÉ / WERBUNG

Venez essayer votre futur cheval



Le cheval de ma vie je l'achète dans le... **JURA**

 cheval-jura.ch

Fédération jurassienne d'élevage chevalin (FJEC)
0041 79 376 77 57
www.cheval-jura.ch

Mitteilungen der Geschäftsstelle

Virtuelle Fohlen und Zuchtwerte (ZW)

Wollen Sie Ihre Stute decken lassen und möchten Sie wissen, welches virtuelle Fohlen sich aus der Paarung mit diesem oder jenem Hengst ergibt, können Sie jederzeit die Geschäftsstelle anrufen oder ein Mail schreiben. Wir stehen Ihnen zur Verfügung und antworten gerne auf Ihre Fragen. Dies gilt auch für die ZW, diejenigen der Hengste sind in einer Broschüre zusammengefasst, für Informationen über andere Pferde können Sie uns per E-Mail eine direkte Anfrage richten: info@fm-ch.ch oder per Telefon: 026 676 63 43 und auch per Fax: 026 676 63 41.

Publikation der neuen Kategorisierungen

Die auf den Resultaten von 2015 basierenden neuen Kategorien der Freiburger werden Ende Februar 2016 auf der SFV Webseite publiziert. Nach diesem Datum können die Züchter, welche die neue Kategorie ihrer Stute im Abstammungsausweis (AS) eintragen lassen wollen, den Pass mit dem AS an die SFV Geschäftsstelle in Avenches einsenden.

Geburten 2016

Auch wenn ein Fohlen tot ist, muss eine Geburtsmeldekarte eingeschickt werden. Biten Sie ihren Tierarzt um ein grafisches Signalement und teilen Sie uns auch für diese Fohlen die UELN Nr. mit. Am Concours müssen Sie auch für diese Fohlen den Antrag auf Prämien ausfüllen. **Bei der Meldung der Geburt auf Agate, kreuzen Sie bitte «ja, ich erlaube»** es der Pferdepässe ausstellenden Stelle, vor der Bestellung des Grundpases die Daten zu ändern...» an. Damit wird die Passbestellung im Herbst vereinfacht. **WICHTIG: Sie müssen auch angeben, dass Sie SFV Mitglied sind, Agate Nr. 3100070.**

Belegungen 2016

Wir erinnern die Züchter daran, dass dem Hengsthalter unbedingt die Identitätspapiere der Stute, die gedeckt werden soll, im Original oder als Kopie vorgelegt werden müssen. Nur so kann der Hengsthalter die Identität der Deckstute überprüfen. Wie auf der 1. Seite des Deck-/Besamungsscheines vermerkt, ist der Hengsthalter für die Richtigkeit der Angaben verantwortlich und er übernimmt diese Verantwortung mit seiner Unterschrift im Deck-/Besamungsschein. Besitzt der Züchter die Ausweis-papiere der Stute nicht oder nicht mehr, kann der Hengsthalter das Signalement auf einem neuen Identifizierungsformular

selber zeichnen und dieses Blatt als Beweis behalten, so erhält er einen Beleg für die Identität der gedeckten Stute.

Mikrochips

Wir erinnern daran, dass für alle nach 2011 geborenen Pferde Mikrochips obligatorisch sind, **neuerdings auch für ältere Pferde, die keinen Pass besitzen. Falls Ihr älteres Pferd bereits einen Pass besitzt, ist kein Mikrochip notwendig.** Dreijährige Pferde, welche im 2016 den Feldtest bestehen, müssen also einen Pass mit der Chip Nr. sowie der UELN Nr. besitzen. Diese Nummern werden bei der FT Anmeldung verlangt und auf der Startliste eingetragen. Um den Ablauf reibungslos zu gestalten, ist es sinnvoll, wenn Sie kontrollieren, ob Ihr Tierarzt die gesetzten Mikrochips auf Agate registriert hat. Falls er dies unterlassen hat, informieren Sie ihn bitte, da nur er dazu befugt ist.

Lieferfrist für die Pässe

Wir erinnern daran, dass die **Lieferfrist für Pässe von nun an mindestens 6 Werktage** beträgt, denn wir müssen ab 2015 die Pferdepässe mit den unvollständigen Grundpässen ausstellen, die - uns von der Identitas (welche die Agate Daten verwaltet) per B-Post geschickt werden.

Feldtest 2016

Nur einige 4-jährige Pferde (im 2012 geboren) können im 2016 an den Feldtests teilnehmen. Es handelt sich um diejenigen, die im 2015 (mit 3 Jahren) an einem Feldtest teilgenommen haben und dabei scheiterten, oder jene, deren Besitzer bis 31. Oktober 2015 bei der Zuchtkommission ein entsprechendes Gesuch eingereicht hat, welches angenommen wurde.

Neue Rubriken im Magazin Der Freiburger

Wir erinnern Sie daran, dass ab dem 1. Januar 2016 das FM Magazin 3 neue Rubriken enthält. Bei der Rubrik **«Der SFV ist für Sie da»** können Sie Ihre Fragen oder Meinungen an die Mailadresse magazine@fm-ch.ch einsenden. Der SFV entscheidet, wie die Beiträge behandelt werden und ob sie über diese Rubrik beantwortet werden sollen. Massgebliches Kriterium für eine Veröffentlichung ist, ob die Beantwortung der Frage oder die Stellungnahme des SFV von allgemeinem Interesse für unsere Leser sind. Für die Rubrik **«Verkaufspferde»** gelten die in unserer Ausgabe vom November 2015 oder die auf unserer Webseite unter der Rubrik FM Magazin/Inserate veröffentlichten Bedingungen. Schlussendlich haben wir die Rubrik **«Lieblinge»** eingeführt, die ganz der Fotografie gewidmet ist. Hegen Sie eine echte Leidenschaft für den Freiburger? Teilen Sie sie mit anderen und senden Sie die schönste Aufnahme von Ihrem Pferd an unsere Redaktion! Eine Auswahl der ansprechendsten und **originellsten** Bilder wird jeden Monat unter der Rubrik «Lieblinge» publiziert. Teilnahmebedingungen: nur ein Bild pro Person und pro Ausgabe, mit einer Legende (mit Namen des Pferdes, Autor des Fotos und Aufnahmeort), farbig, hochauflösend (200dpi), Einsendeschluss jeweils am 15. des Monats für eine Erscheinung am folgendem Monatsende

Publikation der Reglemente für Sportprüfungen 2016

Alle Reglemente für Sport- und Freizeitprüfungen sind auf unserer Webseite: www.fm-ch.ch/Sport und Freizeit/Reglemente und Richtlinien zu finden.

PUBLICITÉ / WERBUNG



Test en terrain FM 2016

Date	Lieu	Délai d'inscription	Organisateur				
Datum	Ort	Anmeldeschl.	Organisator				
26.03.2016	Plaffeien	26.02.2016	Bielmann	Hans	Goleta 19	1736	St. Silvest
31.03.2016	Glovelier	28.02.2016	Mahon	Sylvain	Le Lémont 1	2855	Glovelier
02.04.2016	Damvant	15.03.2016	Pape Juillard	Chantal	Rte Principale 2	2914	Damvant
09.04.2016	Saignelégier	20.03.2016	Frésard	Sarah	Chemin des Tilleuls 144	2362	Montfaucon
15.04.2016	Sumiswald	20.03.2016	Steffen	Jürg	Brauch 5	3418	Rüegsbach
23.04.2016	Niederbüren	04.04.2016	Ochsner	Gabriela	Flurhof	9204	Andwil SG
23.04.2016	Nuvilly	30.03.2016	Waeber	Marc & Francis	Rte de la Palud 2	1485	Nuvilly
30.04.2016	Tavannes	11.04.2016	Heimann	Sandrine	Ed. Tièche 6	2735	Bévilard
30.04.2016	Chevenez	10.04.2016	Pape Juillard	Chantal	Rte Principale 2	2914	Damvant
30.04.2016	Grüsch	25.03.2016	Buchli	Anna-Therese	Gün	7107	Safien-Pla
06.05.2016	Delémont	06.04.2016	Pape	Elise	La Courtine 75	2807	Pleigne
07.05.2016	Visp	11.04.2016	Gentinetta	Marco	Kleegärtenstr. 16	3930	Visp
07.05.2016	Derrière-Pertuis	08.04.2016	Krähenbühl	François	Derrière-Pertuis	2054	Les Vieux
07.05.2016	Orsonnens	08.04.2016	Davet	Isabelle	Rte Jo Siffert 36	1762	Givisiez
07.05.2016	Balsthal	10.04.2016	Bader	Stefan	Vord.-Bereten 547	4717	Mümliswil
14.05.2016	Bellelay	11.04.2016	Brahier	Jean-René	Dos les Laves 127	2718	Lajoux
20.05.2016	Avenches	22.04.2016	Althaus	Christelle	Haras national	1580	Avenches
21.05.2016	Schüpfheim (Vormittag)	23.04.2016	Stadelmann	Roland	Hinterstalden	6192	Wiggen
21.05.2016	Lehn / Bärau (Nachmittag)	23.04.2016	Hasler	Ursula	Knubel	3537	Eggiwil
21.05.2016	Lenk	01.05.2016	Schwarz	Rolf	Lischmattenstr. 9	3775	Lenk
28.05.2016	Bilten	02.05.2016	Heule	Jeanine	Eichhof	8548	Ellikon an
28.05.2016	Kriessern SG	25.04.2016	Fässler	Astrid	Hinterer Rechböhl / Sonnenhalbstrasse 63	9050	Appenzell
04.06.2016	Eiken	25.04.2016	Jäggi	Petra	Maihusen 3	6215	Beromüns
18.06.2016	Sarnen	28.05.2016	Bürgi	Markus	Egg 1	6056	Kägiswil
24.06.2016	Fehraltorf	13.06.2016	Hartmann	Eliane	Hermikonstrasse 2	8600	Dübendor
08.07.2016	Zauggenried, Moos	15.06.2016	Kämpfer	Susanne	Wiesenweg 1	3421	Lyssach
15.07.2016	Carrouge VD	24.06.2016	SVEC		Grange-Verney 2	1510	Moudon
06.08.2016	Megève- France		Clément	Christine	630 Rte de Frère Champenoise	51121	Sezanne C
20.08.2016	Schwarzenburg	01.08.2016	Gfeller-Kunz	Vreni	Bärenwart	3153	Rüschegg
26.08.2016	Marlemont-France		Clément	Christine	630 Rte de Frère Champenoise	51121	Sezanne C
27.08.2016	Jeneffe-Belgique		Hauwaert	Dominique	Avenue Tytgat 6	1200	Bruxelles
02.09.2016	Ettiswil	02.08.2016	Walter	Peter	Unter-Kasteln	6122	Menznau
07.09.2016	Rothenfluh	08.08.2016	Hasler	Tanja	Hauptstrasse 25a	4441	Thürnen
10.09.2016	Le Peu-Claude	08.08.2016	Cattin	Raoul	Les Mûrs 2	2336	Les Bois
14.09.2016	NPZ - Bern	29.08.2016	Ulrich	Werner	Mingerstrasse 3 / PF 165	3000	Bern 22
16.09.2016	Azerables - France		Clément	Christine	630 Rte de Frère Champenoise	51121	Sezanne C
03.10.2016	Frontenard - France		Clément	Christine	630 Rte de Frère Champenoise	51121	Sezanne C
14.10.2016	Augan - France		Clément	Christine	630 Rte de Frère Champenoise	51121	Sezanne C

Feldtest FM 2016

	Tél. 1	Tél. 2	Fax	E-mail	SE / Organisateur
	Tel. 1	Tel. 2	Fax	E-mail	PZG / Organisator
er	026 418 36 07	079 397 81 05		hans.bielmann@bluewin.ch	Sensebezirk
	032 426 91 17	079 260 26 73	032 426 13 11	info@cafedelaposte.ch	Haut-Vallée Sorne
	032 476 65 78	079 537 13 59	032 476 72 44	guy.chantal.juillard@bluewin.ch	Ajoie
on		078 892 77 73		sarah.fresard@bluewin.ch	Franches-Montagnes
ch	034 461 65 63	077 429 04 66		Schweizsteff@bluewin.ch	Untere mmmental
G		079 661 82 25		fm.ochsner@bluewin.ch	PZV Thurgau
	079 714 35 49	079 286 97 32		sophie.renout@bluewin.ch	Familles Marc et Francis Waeber
	032 492 14 42	079 283 21 93		sanheimann@bluewin.ch	SE Vallée Tavannes
	032 476 65 78	079 537 13 59	032 476 72 44	guy.chantal.juillard@bluewin.ch	Ajoie
tz	081 647 11 47	079 214 68 23		rudolfbuchli@bluewin.ch	PG Graubünden
	032 431 10 53	078 825 97 00		elise.pape@bluewin.ch	Vallée Delémont
	079 332 00 52			marco-gentinetta@gmx.ch	Oberwallis
-Prés	032 853 45 75	079 329 10 56		monibul92@hotmail.fr	Neuchâtelois
	026 305 23 18		026 305 23 01	isabelle.davet@fr.ch	Féd. Fribougeoise d'élevage du cheval
	062 391 03 00	079 797 25 36		stefan.bader@windowslive.com	PG Falkenstein
	032 484 90 65	079 214 16 62		bragila@bluewin.ch	SE Bellelay
	058 482 62 09	079 206 67 16	058 482 62 08	christelle.althaus@agroscope.admin.ch	Haras national
	041 486 22 00		041 486 22 00	roland_stadelmann@bluewin.ch	PZG Amt Entlebuch
		079 213 37 52		fm.hof.hasler@bluewin.ch	PG Oberemmental
	079 590 44 34			schwarz-rolf@bluewin.ch	Saenen-Obersimmental
der Thur		079 518 25 20	071 988 61 70	jeannine.ammon@hotmail.ch	Haflinger Ostschweiz
		079 431 47 35	032 520 20 09	a.faessler@pferdezuchtrheintal.ch	Pferdezuchtverein Rheintal und Umgebung
ster		078 880 72 08		petra_jaeggi@yahoo.de	PG Aargau
	041 660 89 01	078 665 86 03		kusi.buergi@bluewin.ch	Pferdezuchtverein Innerschweiz
f	044 822 15 15	076 415 00 56		eliane.hartmann@zuercher-freiburger.ch	Zürcher PZG
	034 445 77 08	079 680 14 11		urs.kaempfer@bluewin.ch	PZ und PSV Burgdorf
	021 905 55 25	079 449 35 50	021 905 55 26	fvse@bluewin.ch	SVEC
CEDEX	0033 326 80 70 07	0033 685 43 98 78		christine.clement@clement-sezanne.fr	AFMF
Gambach		079 691 81 02		sattlerei.gfeller@bluewin.ch	Schwarzenburg
CEDEX	0033 326 80 70 07	0033 685 43 98 78		christine.clement@clement-sezanne.fr	AFMF
	0032 277 13 803	0032 476 699 523		dominique.hauwaert@skynet.be	BFMA
	041 493 00 34	079 343 28 39		w.peter-blum@bluewin.ch	PSV Willisau
		076 498 64 48		info@pferdezucht-bl.ch	Pferdezuchtverein Baselland u.U.
	032 961 12 84			raoul.cattin@bluewin.ch	HPM
	031 336 13 13	079 206 25 18	031 336 13 14	info@npz.ch	CEN/NPZ
CEDEX	0033 326 80 70 07	0033 685 43 98 78		christine.clement@clement-sezanne.fr	AFMF
CEDEX	0033 326 80 70 07	0033 685 43 98 78		christine.clement@clement-sezanne.fr	AFMF
CEDEX	0033 326 80 70 07	0033 685 43 98 78		christine.clement@clement-sezanne.fr	AFMF



BUREAU DE CONSEILS CHEVAL

Les facteurs de conversion pour déterminer les UMOS sont à la baisse

Dans le cadre du train d'ordonnances agricoles d'automne 2015, des décisions importantes ont été légiférées pour adapter les facteurs de conversion permettant de calculer l'unité de main d'œuvre standard (UMOS). Ceux-ci seront abaissés. En revanche, les prestations accessoires non-agricoles dans le domaine du cheval pourront être comptabilisées.

Environ trois quart des plus de 100'000 chevaux en Suisse sont détenus en zone agricole, et plus de 8'500 exploitations agricoles reconnues détiennent en moyenne 5.2 chevaux, poneys ou ânes. L'agriculture, ainsi que la filière équine, sont fortement régulées par de multiples formes de législation suisse. Ceci a d'autant plus d'effet sur les agriculteurs détenteurs d'équidés. Les dispositions de la législation agricole comme par exemple la loi fédérale sur le droit foncier rural (LDFR), l'ordonnance sur la terminologie agricole (OTerm) ou l'ordonnance sur les paiements directs (OPD) influencent fortement le statut des agriculteurs détenteurs d'équidés, mais décrivent également leurs possibilités et privilèges.

L'unité de main d'œuvre standard UMOS

Des changements dans diverses ordonnances agraires importantes pour les agriculteurs détenteurs de chevaux ont été votés par le Conseil fédéral fin 2015. Parmi ces changements, le plus conséquent sera probablement la baisse des facteurs de

conversion utilisés pour calculer l'unité de main d'œuvre standard (UMOS) des exploitations agricoles. L'unité de main d'œuvre standard (UMOS) est l'unité qui sert à mesurer la taille d'une exploitation au moyen de facteurs standardisés basés sur des données d'économie du travail. La décision de baisser les facteurs de calcul est justifiée par le progrès technique et la mécanisation accrue au sein des différents secteurs de l'agriculture. La quantité d'UMOS attribuée à une exploitation est très importante, puisqu'elle détermine notamment le droit aux paiements directs ainsi que d'autres mesures résultant de la politique agraire. Avec l'introduction des nouvelles directives de la législation de l'aménagement du territoire concernant les chevaux (c.f. «Le Franches-Montagnes», novembre 2015), les agriculteurs détenteurs de chevaux auront de plus des nouvelles possibilités de constructions destinées aux chevaux, comme par exemple l'installation d'un carré de sable. Cependant, ces privilèges sont liés au statut d'exploitation agricole, qui, sauf quelques exceptions, n'est atteint qu'à partir de 1.0 UMOS.

Adaptation des facteurs UMOS dès juillet 2016

Pour le moment, on pouvait compter 0.03 UMOS par unité de gros bétail (UGB) pour la détention de chevaux, poneys et ânes, donc 0.021 UMOS par cheval adulte (0.7 UGB). Dès juillet, les UMOS par UGB ne s'élèveront plus qu'à 0.027, c'est-à-dire 0.0189 UMOS par cheval adulte. De même, les UMOS attribuées aux surfaces agricoles telles que les surfaces fourragères et pâturages seront abaissées dès juillet de 0.028 à 0.022 UMOS/ha.

L'exemple suivant sert à illustrer les conséquences de la baisse des facteurs de conversion sur la taille de l'exploitation agricole détentrice de chevaux, pouvant mener à la perte du statut d'entreprise agricole :



Les unités de main d'œuvre standard (UMOS) attribuées à une exploitation sont indispensables à la détermination de son statut dans la législation agraire
Die errechneten Standardarbeitskräfte (SAK) eines Betriebes sind entscheidend für seinen agrarrechtlichen Status

	A disposition de l'exploitation	UMOS précédent	UMOS actualisé
Surface agricole utile	20 ha	0.56 UMOs	0.44 UMOs
Juments poulinières portantes ou allaitantes (=1 UGB)	5	0.15 UMOs	0.135 UMOs
Jeunes chevaux jusqu'à 30 mois (=0.5 UGB)	5	0.075 UMOs	0.0675 UMOs
Chevaux adultes (=0.7 UGB)	12	0.252 UMOs	0.2268 UMOs
UMOS TOTAL		1.037 UMOs	0.8693 UMOs

Introduction de suppléments UMOS

Alors que les facteurs de conversion d'UMOS ont généralement baissés, les exploitations disposant d'au moins 0.8 UMOS peuvent en revanche faire prendre en compte les activités proches de l'agriculture et les services liés à la détention de chevaux. Il s'agirait d'un supplément de 0.05 UMOS par 10'000.– de prestations brutes (jusqu'à la limite maximale de 0.4 UMOS). Ceci peut être relativement important pour les entreprises agricoles proposant des services de pension de chevaux, comme le montre le calcul suivant :

Si l'on reprend l'exemple décrit dans le tableau ci-dessus, si les 12 chevaux adultes étaient gardés en pension, il s'agirait d'une prestation. Avec un prix mensuel de la pension à 800.– et par exemple des paiements directs sous forme de contributions au bien-être des animaux justifiables à la comptabilité, l'exploitant atteindrait facilement 100'000.– de prestations brutes par année pour ce secteur de l'exploitation. Pour 100'000.– de prestations brutes, les suppléments d'UMOS maximales limitées à 0.4 lui seront nouvellement attribués, il atteindra donc une quantité d'UMOS de 1.2693, qui est même supérieur aux 1.037 UMOS attribuées avant la baisse des facteurs de l'année 2016.

Conclusion

L'exemple cité démontre que, grâce aux nouveaux suppléments, les agriculteurs détenteurs d'équidés en pension à plus de 0.8 UMOS ne doivent pas redouter un changement de statut. Il pourrait même être possible à une exploitation proche du statut d'entreprise d'atteindre les 1.0 UMOS nécessaires à la construction d'un carré de sable tant désiré. Cependant, les agriculteurs détenteurs de leurs propres chevaux sans proposer de pension de chevaux à des tiers sont désavantagés. L'élevage chevalin par exemple n'est pas une



Le paysan reçoit 0.05 UMOS de suppléments par 10'000 francs de prestations brutes liées à la pension de chevaux
Pro 10'000 Franken Rohleistung aus der Pensionspferdehaltung erhält der Bauer 0.05 SAK-Zuschläge

prestation à des tiers, et les UMOS «perdues» depuis cet été ne pourront pas être compensées par des suppléments. Si le statut d'entreprise (1.0 UMOS) n'est pas atteint, cela restreint fortement les possibilités de développement d'un élevage, puisqu'il n'est plus permis d'établir un carré de sable pour la formation des jeunes chevaux. Pour ces exploitations, il serait possible de compenser la perte d'UMOS par la détention de poulains d'élevage appartenant à des tiers, une prestation qui donne droit à des suppléments d'UMOS.

*Iris Bachmann
Agroscope, Haras national suisse HNS*

Une tablette pratique de l'agridea pour le calcul des UMOS d'une exploitation se trouve sous :
<http://www.focus-ap-pa.ch/de-de/tools/saktools.aspx>



BERATUNGSSTELLE PFERD

Faktoren zur Berechnung der Standardarbeitskraft werden gesenkt

Im Rahmen des Agrarpakets Herbst 2015 wurden weitreichende Beschlüsse zu einer Anpassung der Faktoren für die Berechnung der Standardarbeitskraft (SAK) gefällt. Die Faktoren werden gesenkt, hingegen können SAK-Zuschläge für paralandwirtschaftliche Aktivitäten und Dienstleistungen im Pferdebereich geltend gemacht werden.

Drei Viertel der über 100'000 Pferde in der Schweiz stehen in der Landwirtschaftszone, und mehr als 8'500 anerkannte Landwirtschaftsbetriebe halten im Durchschnitt 5,2 Pferde, Ponys oder Esel. Auch wenn nicht nur die Landwirtschaft sondern die gesamte Pferdebranche von unzähligen Reglementierungen durch verschiedenste Schweizer Gesetze tangiert sind, so trifft dies für die bäuerlichen Pferdehalter in besonderem Masse zu. Entscheidend über deren Status, deren Möglichkeiten und natürlich auch deren Privilegien sind die Bestimmungen aus dem Agrarrecht, wie z.B. dem Bundesgesetz über das bäuerliche Bodenrecht (BGBB), der landwirtschaftlichen Begriffsverordnung (LBV) oder der Direktzahlungsverordnung (DZV).

Die Standardarbeitskraft SAK

Ende Oktober 2015 wurden Änderungen in diversen Agrar-Verordnungen vom Bundesrat verabschiedet, welche für die bäuerlichen Pferdehalter von Bedeutung sind. Erwähnenswert ist namentlich eine

Senkung der Faktoren zur Berechnung der Standardarbeitskraft (SAK) landwirtschaftlicher Betriebe. Die SAK ist eine Einheit zur Erfassung der Betriebsgrösse mit Hilfe standardisierter Faktoren, die auf arbeitswirtschaftlichen Grundlagen basieren. Die nun beschlossene Senkung der Berechnungsfaktoren wird mit dem technischen Fortschritt und der zunehmenden Mechanisierung in vielen Bereichen der Landwirtschaft begründet. Wie viele SAK ein Betrieb aufweist ist von grosser Bedeutung, weil verschiedene agrarpolitische Massnahmen davon abhängen, wie z.B. die Einstiegsgrenze für die Direktzahlungsberechtigung. Für bäuerliche Pferdehalter kommt hinzu, dass mit der Einführung der neuen Pferdebestimmungen in der Raumplanungsgesetzgebung (siehe November-Ausgabe 2016 «Der Freiburger») interessante neue bauliche Möglichkeiten für die Pferdehaltung geschaffen wurden, wie z.B. das Erstellen eines Reitplatzes. Diese Privilegien sind allerdings an den Status eines landwirtschaftlichen Gewerbes gebunden, welcher (mit wenigen kantonalen Ausnahmen) erst ab einer Betriebsgrösse von 1.0 SAK erreicht wird.

Anpassung der SAK-Faktoren per Juli 2016

Für die Haltung von Pferden, Ponys und Eseln durften bisher 0.03 SAK pro Grossvieheinheit (GVE) angerechnet werden, also 0.021 SAK pro adultes Pferd (= 0.7 GVE). Neu werden ab Juli dieses Jahres nur noch 0.027 SAK pro GVE, bzw. 0.0189 SAK pro adultes Pferd zugestanden. Auch Grünflächen wie Pferdeweiden oder Heuwiesen weisen mit 0.022 SAK/ha ab Juli einen tieferen Wert aus als bisher mit 0.028 SAK/ha.

Wie sich diese Senkung der Berechnungsfaktoren auf die Betriebsgrösse eines pferdehaltenden Landwirtschaftsbetriebes auswirkt und zum Verlust des Gewerbestatus führen kann, soll folgendes Beispiel zeigen:



La construction d'un carré de sable n'est possible qu'avec un statut d'entreprise agricole, c'est-à-dire en général à partir de 1.0 UMOS
Der Bau eines Reitplatzes ist nur für Betriebe mit dem Gewerbestatus möglich, also in der Regel ab 1.0 SAK

	Auf Betrieb vorhanden	SAK bisher	SAK neu
Landwirtschaftliche Nutzfläche	20 ha	0.56 SAK	0.44 SAK
Zuchstuten säugend oder trächtig (=1 GVE)	5	0.15 SAK	0.135 SAK
Jungpferde bis 30 Monate (=0.5 GVE)	5	0.075 SAK	0.0675 SAK
ausgewachsene Pferde (=0.7 GVE)	12	0.252 SAK	0.2268 SAK
TOTAL SAK		1.037 SAK	0.8693 SAK

Einführung von SAK-Zuschlägen

Zwar wurden generell die Faktoren zur SAK-Berechnung gesenkt, hingegen dürfen Betriebe, welche wenigstens über 0.8 SAK verfügen, neu die sogenannten SAK-Zuschläge für Aktivitäten in der Paralandwirtschaft und für Dienstleistungen im Pferdebereich anrechnen lassen. Pro 10'000.– Franken Rohleistung aus solchen Tätigkeiten wird ein Zuschlag von 0.05 SAK gewährt (bis zu einem Grenzwert von maximal 0.4 SAK). Dies kann für pferdehaltende Landwirtschaftsbetriebe durchaus relevant sein, wie folgende Berechnung zeigt:

Wenn es sich bei den 12 ausgewachsenen Pferden im obigen Fall um Pensionspferde und somit eine Dienstleistung handelt, der Landwirt einen monatlichen Pensionspreis von beispielsweise CHF 800.– und Direktzahlungen wie z.B. Tierwohlbeiträge für diese Pferde nachweisen kann, erreicht er schnell über CHF 100'000.– Rohleistung pro Jahr für diesen Betriebszweig. Für 100'000.– Franken Rohleistung werden ihm die maximal möglichen Zuschläge von 0.4 SAK mitangerechnet, womit er mit neu 1.2693 SAK sogar eine höhere Betriebsgrösse erreichen würde als mit den 1.037 SAK vor der Senkung der Berechnungsfaktoren im Jahr 2016.

Fazit

Das erwähnte Beispiel zeigt, dass bäuerliche Pensionspferdehalter mit einer Betriebsgrösse von über 0.8 SAK dank der neuen Zuschläge kaum um ihren Status bangen müssen. Es könnte einem Betrieb, der zur Zeit knapp nicht die Gewerbegrenze erreicht, sogar möglich sein, dank der Änderungen die Schwelle von 1.0 SAK zu erreichen und damit beispielsweise den lang ersehnten Reitplatz bauen zu können. Verlierer sind allerdings landwirtschaftliche Pferdehalter ohne Pensionspferde. Denn beispielsweise die Pferdezucht ist keine Dienstleistung und könnte die ab diesem Sommer «verlorenen» SAK nicht mit Zuschlägen ausgleichen. Da solche Pferdezuchtbetriebe, wenn sie die



L'élevage de poulains appartenant à des tiers est une prestation et peut être supplémenté en UMOS

Aufzucht von Fremdfohlen ist eine Dienstleistung und kann von SAK-Zuschlägen profitieren

Gewerbegrenze von 1.0 SAK nicht erreichen, auf Grund der neuen Raumplanungsbestimmungen nicht mehr wie früher einen sogenannten Ausbildungsplatz für das Einreiten ihrer Jungpferde erstellen dürfen, stellt dies eine erhebliche Einschränkung ihrer Entwicklungsmöglichkeiten dar. Eine Lösung, die SAK-Einbussen zu kompensieren, könnte für solche Betriebe die Haltung von Aufzuchtfohlen von Dritten sein, eine Dienstleistung, die ebenfalls für das Anrechnen von SAK-Zuschlägen berechtigt.

Iris Bachmann

Agroscope, Schweizer Nationalgestüt SNG

Zur Berechnung der Standardarbeitskraft eines Betriebes ist eine praktische Tabelle der agridea zu finden unter:
<http://www.focus-ap-pa.ch/de-de/tools/saktools.aspx>

EIN GLÜCK, DASS
ICH VERSICHERT BIN !

MERCI DE M'AVOIR
ASSURÉE !



Savana – umsorgt, geliebt und beschützt! Was für ein herrliches Pferdeleben.

Savana – qui trotte avec encore plus de légèreté depuis qu'elle se sait bien protégée

Schützen Sie Ihr Pferd ab 17.- / Monat

Protégez votre cheval dès CHF 17.- / mois

www.epona.ch — T. +41 21 654 31 25
www.facebook.com/epona.ch



epona.

Ihr Tier, seine Versicherung

13. HENGSTPARADE UND PFERDEVERKAUFSSCHAU

SAMSTAG 5. MÄRZ 2016 - AB 19.00

REITSPORTZENTRUM GALMS - LAUSEN BL

19.00 VERKAUFSPFERDE, GERITTEN ODER GEFAHREN

ca. 20 junge Freizeit- und Sportpferde: Freiberger, CH-Warmblut, Haflinger, in der Region gezüchtet.

20.00 HENGSTPARADE

Hengste aller drei Rassen, vorgestellt in ihrer Paradedisziplin. Darunter sind Neue, lassen Sie sich überraschen!

Festwirtschaft in der geheizten Reithalle.

Eintritt inkl. Programm Fr. 5.-

Kinder bis 16 Jahre gratis.

Pferdezuchtverein Baselland und Umgebung



Des chevaux franches-montagnes notamment étaient présents à la 27^e édition des «neuf heures» des meneurs 2016 à Liestal
Beim 27. Fuhrmanns-Znüni von 2016 in Liestal waren etliche Freiburger dabei

Les «neuf heures» des meneurs 2016

LIESTAL (BL) | Cette année, pour la 27^e édition des neuf heures des meneurs, la société bâloise d'attelage a une nouvelle fois lancé son invitation à fêter le Nouvel-An à Liestal.

La météo s'est montrée clémente et le soleil est réapparu pour accueillir les 35 attelages qui avaient fait le voyage jusqu'à Liestal. A partir de 11h00, la petite ville a accueilli toutes sortes de voitures attelées à des poneys et chevaux de races tout aussi diverses. Du petit mini-shelty au cheval à sang froid presque 3 fois plus grand, des voitures à un cheval jusqu'aux attelages à quatre, il y avait beaucoup à admirer.

Avec les boissons chaudes, l'excellente soupe et les petites saucisses de porc épicées offertes par la société d'attelage, l'ambiance était joyeuse et détendue. Cette rencontre a permis de revoir d'anciennes connaissances et de tisser de nouvelles amitiés.

En échangeant tous les bons vœux pour la nouvelle année, le temps a filé bien trop vite.

A 13h00, comme d'habitude, tous les attelages se sont rassemblés pour le cortège et le passage des portes du haut de la ville. Le public venu en nombre a salué chaque attelage par des applaudissements.

Texte et photos : Willi Grollimund

Fuhrmanns-Znüni 2016

LIESTAL (BL) | Wieder lud der Baselbieter Fahrverein heuer zu seinem 27. Fuhrmanns-Znüni zum Jahresanfang nach Liestal ein.

Der Wettergott hatte grosses Einsehen und liess für die 35 vorgefahrenen Gespanne die Sonne wieder scheinen. Ab 11.00 Uhr traf eine Vielfalt von verschiedenen Kutschen im Städtlein ein. Ebenfalls vielfältig waren die vorgespannten Ponys und Pferderassen an den Fahrzeugen. Vom kleinen Minishetty bis zum fast 3mal grösseren Kaltblutpferd, vom Einspanner bis zum Vierspanner, es gab vieles zu bestaunen.

Bei den vom Fahrverein angebotenen warmen Getränken, einer fein mundenden Suppe, sowie den würzigen Schweinswürsten kam eine fröhliche und ausgelassene Stimmung auf. Alte Bekannte wurden getroffen, wie auch neue Freundschaften geschlossen. Nur allzu schnell ging die Zeit vorbei bis alle guten Neujahrswünsche ausgetauscht werden konnten.

Wie gewohnt Punkt 13.00 Uhr formierten sich sämtliche Gespanne zur Parade durch das obere Stadt-Törl. Jedes einzelne Fuhrwerk wurde vom zahlreich anwesendem Publikum applaudierend verabschiedet.

Text und Fotos : Willi Grollimund



Ballade attelée avec Don Camillo et Jury
Fahrausflug mit Don Camillo und Jury

Notre franches-montagnes Don Camillo

Don Camillo est né le 23 février 1990 dans la région de Berne. Nous l'avons acheté après qu'il ait grandi chez ses éleveurs, puis passé une année dans une famille de l'Oberland zurichois. Un examen vétérinaire préalable, le rayonnement et le calme de Don Camillo nous ont définitivement convaincus. Nous ne l'avons jamais regretté. C'était un franches-montagnes alezan de l'ancienne race, descendant de la lignée D (Disco (père)/Damien/Denver/Dior/Drapeau).

Aucune machine agricole, si grande soit-elle, ne l'a départi de son calme.

En 1996, nous avons acheté notre deuxième cheval, un russe. Dès le début, Don Camillo et Jury se sont très bien entendus et sont devenus de très bons amis.

En 1998, nous avons construit une stabulation libre sur notre domaine, la relation s'est encore intensifiée. Ils recevaient à manger 3 fois par jour. En été, ils pouvaient utiliser tout le pré entourant la maison et nous avons en outre loué un

grand terrain à pâturer dans les environs. Ce n'était pas simple de s'occuper des deux chevaux en plus d'une journée de travail normale (nous ne sommes pas agriculteurs) mais c'était beau et la reconnaissance des chevaux est inoubliable.

Lorsque nous partions en vacances, les deux chevaux, tant qu'ils étaient encore jeunes, rejoignaient un troupeau de chevaux dans le Jura. Chaque fois que nous allions les rechercher, ils arrivaient au



Randonnée dans le Jura avec Don Camillo/Don Camillo auf Wanderritt im Jura

Unser Freiburger Don Camillo

Don Camillo wurde am 23. Februar 1990 im Berngebiet geboren. Nach der Aufzucht und einem einjährigen Zwischenhalt bei einer Familie im Zürcher Oberland, haben wir ihn gekauft. Eine vorgängige ärztliche Abklärung, sowie seine Ausstrahlung, die Ruhe, die Don Camillo zeigte, haben uns endgültig überzeugt. Wir haben es nie bereut. Er war ein Freiburger Fuchs der alten Rasse, Abstammung der D-Linie (Disco (Vater)/Damien/Denver/Dior/Drapeau). Keine Landwirtschaftsmaschine, war sie noch so gross, brachte ihn aus der Ruhe. Im Jahre 1996 haben wir das zweite Pferd, einen Russen gekauft. Don Camillo und Jury verstanden sich von Anfang sehr gut und wurden beste Freunde. Im Jahre 1998 haben wir auf unserem Grundstück einen Laufstall gebaut, die Beziehung wurde noch intensiver. Täglich

gab es 3-mal Futter. Im Sommer konnten sie die ganze Wiese um das Haus nutzen, zudem hatten wir in der Nähe noch ein grosses Stück Weideland gepachtet. Die Pflege der beiden Pferde zum normalen Arbeitstag (wir sind keine Landwirte) war streng aber schön, die Dankbarkeit der Pferde ist unvergesslich.

Wenn wir in den Urlaub fuhren, durften die beiden in jungen Jahren in eine Pferdeherde in den Jura. Jedes Mal, wenn wir sie abholten, kamen sie im Galopp und wiehernd zum Anhänger und ohne zu zögern, waren sie drin.

Viele Patrouillenritte haben wir mitgemacht. Don Camillo war super, er liebte diese Spiele, seien es Ballspiele, Wasserspiele, flattern von Folien jeglicher Art, dies liess in kalt, jedes Hindernis bewältigte er mit Bravour.

Wanderritte durch das Emmental, im Jura oder in der Nähe hat er alle gemeistert.

Im Jahre 2005 wurden unsere Jungs am Wagen eingefahren, wobei Don Camillo bereits in der Grundausbildung eingefahren wurde. Wie wertvoll Don Camillo am Wagen war, zeigte sich sofort, ob durch Dörfer oder auf stark befahrenen Strassen, alles kein Problem, er blieb immer cool. Jedes Mal, wenn er eingespannt wurde, konnte er kaum warten bis es losging. Manche schöne, gemütliche Kutschenfahrten im Jura und unserer Umgebung bleiben unvergesslich.

Eindrücklich waren meine Feierabende, Don Camillo wartete immer am gleichen Ort bis er das Fahrzeug hörte, ging dann direkt in die Nähe der Terrassentüre, wo er genau wusste: jetzt gibt es ein «Gudeli» und später das Futter.

galop et hennissaient en voyant le van dans lequel ils montaient sans hésiter. Nous avons participé à de nombreuses courses de patrouilles. Don Camillo était super, il adorait ces jeux, que ce soit des jeux de balle ou d'eau, et tout ce qui s'agitait et bruissait dans le vent le laissait complètement de marbre, il passait chaque obstacle avec bravoure.

Les randonnées dans l'Emmental, le Jura ou dans les environs, il les a toutes faites sans difficultés.

En 2005, nos jeunes ont été formés à l'attelage, Don Camillo ayant déjà été débourré lors de sa formation de base. On a tout de suite vu à quel point Don Camillo était précieux à l'attelage: la traversée des villages, les routes fortement fréquentées ne posaient aucun problème, il restait toujours calme. Chaque fois qu'il était attelé, il n'arrivait presque pas à attendre de se mettre en route. Les nombreuses et magnifiques virées en calèche dans le Jura et dans notre région restent inoubliables.

C'était impressionnant quand je rentrais du travail: Don Camillo attendait toujours au même endroit jusqu'à ce qu'il entende le véhicule puis allait directement près de

la porte de la terrasse, car il savait exactement qu'il recevrait une petite friandise, suivie plus tard du repas.

Chaque dimanche soir, c'était le spectacle, car nous donnions un mash avec quelques fruits. C'était un vrai régal!

Don Camillo était un vrai coquin, rien n'était jamais sûr avec lui! Il examinait tout minutieusement. Mais il avait un super caractère et au fil des années, nous avons tissé une relation de confiance et de respect mutuelle. J'avais encore tellement de projets avec Don Camillo, mais, peu avant que je prenne ma retraite, le destin en a malheureusement décidé autrement. Une rupture du tendon extenseur directement sur l'os de l'articulation du boulet antérieur n'a malheureusement plus pu être opérée. Le 12 décembre 2015, le cœur lourd et les yeux pleins de larmes, nous avons dû faire endormir Don Camillo et son ami Jury, qui avait atteint l'âge respectable de 28 ans.

Nous avons dispersé leurs cendres autour de la maison.

Cher Don Camillo, cher Jury, nos fidèles compagnons de route, vous nous manquez tellement.

Texte et photos: Anton Muntwyler



Don Camillo dans son aire de sortie
Don Camillo im Auslauf

PUBLICITÉ / WERBUNG



FÉDÉRATION SUISSE DU FRANCHES-MONTAGNES
SCHWEIZERISCHER FREIBERGERVERBAND
FEDERAZIONE SVIZZERA DELLA
RAZZA FRANCHES-MONTAGNES

Afin de renforcer son équipe de rédaction du magazine le Franches-Montagnes, la FSFM recherche un(e)

Journaliste

disponible de suite où à une date à convenir. Cette personne sera chargée de rédiger régulièrement des articles en lien avec l'élevage et l'utilisation des chevaux FM en Suisse romande.

Compétences et profil demandés:

- Journaliste RP reconnu (souhaité)
- Expérience dans le journalisme de reportage
- Connaissances des milieux équins (indispensable)
- Connaissances des milieux de l'élevage des chevaux FM (souhaité)
- Disponibilité à rédiger des comptes rendus de manifestations organisées dans toute la Suisse romande
- Langue maternelle: français
- Aptitude à travailler de façon précise, indépendante et responsable, en collaboration avec la responsable de la rédaction et les organes de la FSFM.

Offre de la FSFM:

- Activité variée et indépendante
- Equipe de rédaction dynamique
- Travail rétribué à la tâche (par page publiée) selon les tarifs en vigueur

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur lettre de candidature avec leur curriculum vitae par poste à la FSFM, postulation « Journaliste magazine FM », CP 190, 1580 Avenches ou par e-mail à magazine@fm-ch.ch **jusqu'au 4 avril 2016**. Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à Mme Katelijne Dick, responsable de rédaction (tél. 079 235 51 49 ou magazine@fm-ch.ch).

Hengstpräsentation

**Sonntag, 13. März 2016
10.00 Uhr auf der Bütschelegg**

**Präsentation
der Freibergengste
in der Region**

**Gürbetal - Längenbergl
Schwarzenburgerland**

**Festwirtschaft im
Restaurant Bütschelegg**

**Freundlich ladet ein:
PZG Amt Seftigen
PZV Schwarzenburg
Ueli u. Vreni Gfeller-Kunz Rüschegg
Andreas u. Hansruedi Maurer Oberbalm**



Don Camillo au pré
Don Camillo auf der Weide

Ein Schauspiel war jeweils der Sonntagabend, da verabreichten wir immer ein Mash mit jenen Früchten. Das war ein Hochgenuss!

Don Camillo war ein ausgekochtes Schlitzohr, nichts war vor ihm sicher! Alles wurde gründlich von ihm untersucht. Er hatte jedoch einen super Charakter und über die Jahre bauten wir gegenseitiges Vertrauen und Respekt auf.

Leider hat es das Schicksal kurz vor meiner Pension nicht gut gemeint, ich hatte noch so viele Pläne mit Don Camillo. Ein Strecksehnenbruch direkt am Knochen des vorderen Fesselgelenks konnte leider nicht mehr operiert werden. Schweren Herzens und mit Tränen mussten wir Don Camillo und seinen Freund Jury, der auch schon stattliche 28 Jahre alt war, am 12. Dezember 2015 einschlafen lassen.

Die Asche der beiden wurde rund um das Haus ausgestreut.

Unsere treuen Weggefährten Don Camillo und Jury, wir vermissen euch sehr.

Text und Fotos: Anton Muntwyler

Erratum

Concernant les photos de l'article «Pleins feux sur le Showteam FM» parues dans le FM 169 – Janvier 2016
Betrifft die Fotos des Artikels «Bühne frei für das Freiburger Showteam», erschienen im FM 169 – Januar 2016



Photo/Foto: Horsefotograf



Photo/Foto: Horsefotograf



Photo/Foto: Martin Stähli



Pferdezuchtgenossenschaft Solothurn und Umgebung

Don Festino

Abstammung: Don Flamingo / Hendrix / Quinoa

Hengst Don Festino wird für die Decksaison 2016 auf der Deckstation in Lüsslingen SO den Züchtern zur Verfügung stehen. 3 Minuten ab Autobahnausfahrt Solothurn Gastboxen sind vorhanden.

Deckstation: W. Rufer

Lochgasse 9
4574 Lüsslingen
032 622 13 20

Vorführung: So, 6. März 2016, 10 Uhr in Lüsslingen. Vorstellen an der Hand, anschliessend Apéro



Sehr typvoller Hengst!

Jahrgang 2007, Klasse B, korrekter, schwungvoller und raumgreifender Gang mit viel Schub aus der Nachhand.



EXPO-VENTE CHEVAUX Franches-Montagnes

Dimanche, 3 avril 2016

Dès 9h30 « **Manège Pré-Mochel** »
Delémont

VERKAUFAUSSTELLUNG Freiberger Pferde

Sonntag, 3. April 2016

Ab 9 Uhr 30 « **Manège Pré-Mochel** »
Delémont

CH-2800 Delémont / Tél. 079 376 77 57
Courriel: fm-ch@bluewin.ch

FREIBERGERVERKAUFSSCHAU 16. APRIL 2016

9.30 Uhr in der Reithalle Sumiswald

Freiberger aus der ganzen Schweiz, jeden Alters für Freizeit, Sport und Zucht. Alle Pferde können vor Ort besichtigt werden.

Anmeldefrist: 4. März 2016

Anmeldegebühr: Fr. 70.00

Einzahlung auf: PC Konto 89-129965-6

Claudia Bärtschi, Tel. +41 (0)79 504 85 71

freibergerverkauf@hotmail.ch

www.freibergerverkauf.ch



www.hema-fotos.ch

Venez nous rendre visite à Avenches !
Besuchen Sie uns in Avenches!



Stand le 27 février (Finale Test en station)
Stand am 27. Februar (Final Stationstest)

boutique.fm-ch.ch

Les
COUPS DE COEUR
de la rédaction



Die
LIEBLINGE
der Redaktion



Ena JF, geboren 23.4.04, Abstammung Eiger Quebec II, Besitzer Georg Näf, Remigen.
Siegerin Elitejungstuten 2007. Foto von G. Meier
Ena JF, née le 23 avril 2004, par Eiger Quebec II, propriété de Georg Näf de Remigen.
Gagnante des juments d'élite en 2007. Photo de G. Meier.

Freibergertage Sempach 30. April / 1. Mai 2016



SAMSTAG
Gymkhana FM/HF
Springen FM/HF

SONNTAG
Holzrücken Kat. L und M FM/HF
Zugprüfung Kat. L und M FM/HF
Showprogramm

Ausschreibung erhältlich bei Susanne Roth Tel. 041 925 10 10 (Bürozeiten)
oder auf unserer Website www.freibergerzentralschweiz.ch Sursee – Hochdorf

Bitusag SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrelf 103)
Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA

Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66



Reitsport Mägli
Schlosserei & Hufschmiede
De Laval Service & Hofeinrichtungen

Schmiedestrasse 5
Postfach 151
4717 Mülliswil
062 391 34 35
079 320 01 45
maegli.reitsport@ggs.ch
www.maegli-reitsport.ch

Frühlingsverkauf / vente de printemps

Freitag/vendredi, 18.03.2016 16:00-22:00

Samstag,/samedi 19.03.2016 09:00-22:00

Sonntag/dimanche, 20.03.2016 10:00-17:00

- Div. Regendecken ungefüttert für Fr. 150.- / divers imperméables sans doublure pour Fr. 150.-
- Div. Fleecejackli 10-50% / divers polaires 10-50 %
- Halftern Stk. Fr. 15.- / licols Fr. 15.-
- Pikeur-Reithosen 10 – 50% / Culottes-Pikeur 10-50%
- Gamaschen bis 50% / Guêtres jusque à 50%
- Div. Jacken bis 50% (auch geeignet zum wandern) / divers vestes jusque à 50%
- Div. Zäume ab Fr. 20.- / divers brides à partir de Fr. 20.-
- Lanz-Anliker-Schabracken statt Fr. 110.- noch Fr. 80.- / Tapis de selle Fr. 80.- au lieu de Fr. 110.-
- Concours-Hemd ab Fr. 20.- / Chemise de concours à partir de Fr. 20.-
- Handschuhe 10-50% / Gants 10-50%
- Div. Bottinnen ab 30.- / divers bottines à partir de Fr. 30.-
- Lederreitstiefel statt Fr. 560.- noch Fr. 380.- / bottes de cuir Fr. 380.- au lieu de Fr. 560.-
- Div. Dressur- und Springsättel (Probiersättel) zu günstigen Preisen / divers selles à essayer
- Occasion-Sättel ab CHF 100.- / selles d'occasion à partir de Fr. 100.-
- Div. neue und Occasion.-1- und 2-Spänner Brustblattgeschirre ab Fr. 500.- / bricole/poitrail à partir de Fr. 500.-
- Div. neue und Occasion.-Freizeit- und Marathonwagen / divers chars neufs ou occasion

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Nous nous réjouissons de votre visite!

Frühlingsausstellung



3472 Wynigen

www.friedli-sattlerei.ch

Dorfstrasse 31 in 3472 Wynigen

Freitag 18. März, 16.00 – 20.00 Uhr
Samstag 19. März, 10.00 – 17.00 Uhr

Fahrsport: Kummet- und Brustblattgeschirr
Reitsport: Sättel und Zaumzeug
Verschiedene Neuheiten und Aktionen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch